



南海普陀山傳奇異聞錄序

· 摩迦 ·

記得還是在去年的冬天，煮雲法師應菩提樹主編朱斐居士的稿約，他告訴我擬寫關於普陀山的文章，我當時認為這是吃力不討好的事，我就勸他不要浪費筆墨。

我的意思是有理論根據的。第一，寫普陀山的文章，裏面當然少不了人物、山水、風景，而在我的意思，我們中國人現在受了西洋的風氣和影響，終日沈在物欲的洪流中翻滾，對於山水風景能陶冶人優美而善良的性情的這句話根本就不相信，你寫出文章來他當然也就無心欣賞。第二、寫普陀山的文章，當然是少不了發揚觀音菩薩的顯聖與靈感，這樣又恐被人譏為不是外國的「天方夜譚」，也是中國的「聊齋誌異」爲了這兩點原因，我不得不向我的這位老友下一個「不要浪費筆墨」的忠告。

好，可是，說來是很對不起煮雲法師的，內容說的什麼，我並不會去看的。

第四期、第五期的菩提樹，都隨着冬去春來的一月一月的出版，我雲遊在各地，很多人都向我提起煮雲法師寫的文章，他們都說寫得有趣、生動、活潑，無論是什麼人，祇要他稍識幾個字都能看得懂。你如是說，他也如是說，說的人多了，我心想，我不能不另眼來看「普陀山傳奇異聞錄」了。

有一天，我把已出版的幾期菩提樹拿出來翻閱煮雲法師的大作，這一看把我的趣味也看出來了。

本來，煮雲法師和我，早在十幾年前就成爲最好的同參道友了。我在內地主編慈壽月刊和霞光旬刊的時候，他就是我們刊物的常期撰述之一，他的文章，我當然讀了不少。來台後，我負責了一個時期「人生」雜誌的編務，關於寫稿，當然我是不會放過他的，後來，心悟法師主持人生的編務，常談到佛教裏雖然有最高的文化和真理，但畢竟寫文章的人太少，我就介紹他多向煮雲法師索稿。

煮雲法師在各地弘法的演講稿，就大批的問世了。我和諸位讀者們一樣，我也覺得他的文章談笑自如，風趣橫生，村言俗語，信手拈來。極不易懂得的佛理，他能很巧妙很通俗的表達出來給聽者讀者明白易懂，僅僅這一點，也就够人稱道的了。雖然如此，我當初無論如何想

不到「普陀山傳奇異聞錄」能得這麼多的廣大讀者群的熱愛，寫到這里，我知道我們中國人不是個個都沈於物欲的洪流中，他們實在都愛着我國大好的名山；我更知道，把觀世音菩薩的顯聖與靈感看作是「天方夜譚」中的海上遇奇，或是聊齋誌異裏的狐鬼出現，畢竟爲數是很少的。因此，我很高興的寫下了我的歉意！

現在，我很幸運的煮雲法師把在菩提樹上已發表的，以及未發表的原稿交給我，帶來臺北印單行本，讓我有機會能從頭到尾的閱讀一次，真飽了不少眼福，增添了不少見聞。可是煮雲法師又要我替他寫一篇序，這倒是給他難住了我，推之再三，沒有辦法，那麼，我就來寫下一點我對於此書問世的觀感吧！

我們做一個中國知識份子，都知道中國有兩部偉大的文學巨著，這就是被金聖嘆評爲才子書的「水滸傳」，和「西遊記」。一部水滸傳，把梁山一百零八名的好漢，講得活龍活現，他們呼朋引類，四海流亡；以及那如富濟貧，替天行道的描述，不知多少人受了這本書的啓示，激勵了勇氣，不甘再受環境的束縛，這雖然在宋史上只有「梁山有水寇宋江等三十六人，被張叔夜一夜平之」的幾句話，引伸成我國一部最偉大的文學作品，但它比什麼說教的書的影響還要大；一部西遊記，記述唐僧玄奘領了孫悟空等到西天去取經，雖然這部書寫得神奇怪誕，莫測高深，與正史大唐

三藏玄奘法師傳相去幾千萬里，但玄奘法師的壯志苦行，冒險犯難，慈悲待人，犧牲爲衆的精神，却因這部書永遠深刻的留在人們的腦海裏。正史的玄奘傳（曾被梁啟超譽爲世界最偉大的傳記）裏，玄奘雖然應該更偉大些，但都祇是供給一些士大夫知識階級的人閱讀，與一般大眾並無關係。

我這樣說，並非貶低那些被人認爲金科玉律的聖典，而是說有更多的人需要大眾讀物！

一本小書「白蛇傳」，把法海禪師的道力完全表揚了出來，使人都知道和尚是降妖魔鬼怪扶助善良的；和「目蓮救母」，把誦經的功德和輕慢三寶的罪過，劃分得清清楚楚；這些書的著者，可能不是出諸佛教徒之手？我們現在不必管他這些書是否有歷史，和聖典的根據，但我國民間普遍的能知道善惡因果的報應，却都不是因了他們讀過三藏十二部，或聽過什麼高僧大德的宣傳，而是因了受這些小書的影響！這是不容否認的事實！

我們不可輕視這些小書，這些小書，給大眾們的善良教育，實在勝過學校多多！

我們中國做弘法工作的佛教徒，專愛談玄說妙，引經據典，講佛法的時候，好像不談「色」不異「空」不異「色」，就顯不出自己的學問；寫文章的時候，不論「唯識所變」，唯心所現，就顯不出自己的才能。這樣一來：真正能向廣大群衆介紹佛教的，倒反而給那些著小書的作者有意無意的做去了！

我們有心推動佛法大眾化的工作者，寧不慚愧？

素雲法師見到了這一點，所以他的口頭或文字的佛法宣傳，都是盡力的求其通俗，盡力的走向廣大的群眾。

「普陀山傳奇異聞錄」，把一般應機傳教介紹給大眾，確是很可珍貴的資料！

我更應該要指出的，「普陀山傳奇異聞錄」這本書，決不可拿前金剛、一蓮救母等小書來相比的。因為那些小書大概都是由一些明清時代落第的文人信手寫出來的，有真正事實根據的成份很少，而現在這本「普陀山傳奇異聞錄」，書名雖然也是「傳奇異聞」，而却都是事實可信的，有事蹟可考的！

這點我們是不能不特別注意的！這是很遺憾很可奇怪的事，就是現時的人心，一提到菩薩的靈感，總有幾分懷疑；一說到菩薩的現身，總認為是神話。不信佛的人如此，信仰佛教的人也有些犯了這個毛病。最不可寬恕的，就是對佛教已信仰並有相當研究的人，他的口頭上以及他的筆下，也不肯提及佛菩薩靈感道交的有形或無形的現身說法，他們也是怕被人譏為神話，這真是極大的錯誤！

我們翻閱藏經的時候，在藏經中可以讀到「賢愚因緣經」、「百喻經」、「一經律異相」、「六度集經」等，那上面不都是記載的一些最奇奇怪怪的事嗎？假若把這一切都認為是神話的話，我真不懂，我們的仰望應該依什麼來建立？說起神話來，世間上那一件事不是神話？雷特兄弟沒有發明飛機的時候，假若有人說有千斤重量的東西，能在空中飛行，這不是要被

人認為是神話嗎？佛蘭克林沒有發明電話的時候，假若說明隔數千萬里的人能夠相對談話，這不是被裏的人指為神話嗎？畢竟，所謂神話者，就是我們自己說他沒有啊！見到的事，但沒有說他沒有啊！這大家都沒有見到的事，但大家都相信美國是有氫原子彈；觀世音菩薩在普陀山現身顯聖（其實整個宇宙中都有菩薩的現身），這是很多人共見共聞的事，但沒有親自見聞的人就說它是神話，這不是很不識事嗎？

本來，觀世音菩薩救人救世的因緣和方便，是有經文可作明證的，佛教裏有一部偉大的經典叫做「大乘妙法蓮華經」其中第二十五品「觀世音菩薩普門品」，就是完全說觀世音菩薩的功德，這是一卷專門的佛經，流傳盛行在已經走進佛門的佛教徒中，一些廣大的群眾却不能從普門品中來認識大慈大悲的觀世音。

雖然，大眾沒法認識普門品中的觀世音，但他們却人人都知道觀世音，說起這個原因，是很多的，別是我國民間流傳盛行的「觀世音得道」，他們從「觀世音得道」的小書中，人人都能道得出一點不是十分正確的。

「觀世音得道」，一名「大香山」，是說妙莊王有三位公主，大公主愛武才招了一個文驢馬，三公主愛行學佛，慈悲愛物，捨己為人，後來在大香山成了正果。這本警世的小書，雖然與經文中的觀世音相去太遠，但這本感化的頑愚，其數之多，誰又能否認它益世的價值？

關於觀世音菩薩，在佛典裏不單是法華經中的普門品裏說到，在般若經、真言儀軌、悲華經、觀音授記經，還有淨土宗的經典，都共同的崇奉尊敬觀世音菩薩，但為什麼一般人只知道觀世音菩薩的名字是叫妙善公主，而不知道觀世音菩薩還有名字叫做「淨聖」、「大悲施無畏」、「正法明如來」、「金剛菩薩」呢？這就是說：「觀世音得道」是大家的讀物，佛經是學者們研究的古書，大眾的知識是從大眾的讀物裏而來。今日佛教的流傳弘揚，是多麼需要創作正知正見的大眾讀物啊！

「普陀山傳奇異聞錄」的發行問世，的確可以說是彌補了這個不足！這一個時代，實在是混亂到極點，群魔亂舞，邪說風行，人心沒有了依歸，精神沒有寄托，苦海茫茫，人生的歸宿在那裡？天災人禍，如何才能解脫？這是蘊藏在每個人心頭的問題。有什麼辦法解決這個問題呢？答案只有一個，就是信仰觀世音菩薩！把自己的一切，皈依給觀世音菩薩，明白觀世音菩薩是太慈悲，大智慧，大勇猛，現前，即使我們有什麼痛苦、災難、煩惱當前，只要我們一心不二，虔誠的信仰、稱念、禮拜、觀世音菩薩的慈悲、智慧、勇猛，一定能解救我們。

世風日下，人心不古，這個社會的情緒，實在要觀世音菩薩的救濟，從古以來，除了都市上有現在所謂維持治安的警察人員以外，其餘村鎮，幾百里內可能沒有一警察官兵，社會的秩序和安寧，都是靠幾個寺院庵堂，幾尊佛菩薩的慈像，幾句善惡因果的佛理來維持的，與人之間，再有什麼不平，訴訟的

事情發生，線香一把，佛菩薩像前一跪，也就化得煙消雲散了。這裡我的意思是說單靠政治、法律、和軍警，是不夠維持社會倫理道德和安寧的，要使每個人都有宗教的信仰，都把自己的依皈佛和菩薩，這才是安定社會的最大要素。

所以，在這些情形之下，每個人都很有信仰觀世音菩薩的必要！很遠的事實不談，即如現時在台的陸總司令孫立人將軍的夫人張晶英女士等，都曾親口敘述過她被觀世音菩薩施救過，這些，難道還不够叫我們來堅定信仰！

是的，我國人民多數是信仰觀世音菩薩的，我們從「家家彌陀佛，戶戶觀世音」的兩句話可以看得出來，不過，究竟懂得信仰觀世音菩薩意義和觀世音菩薩顯聖事跡的人並不多，讀了「普陀山傳奇異聞錄」，我想，我們會更進一步的認識觀世音菩薩了。

這一本「普陀山傳奇異聞錄」，不單是介紹菩薩的威德靈感，而且更好像把我們帶去普陀山親自遊覽了一次。普陀山是佛教的四大名山之一，屬於浙江省定海縣，古稱南海（因此，現在此書標名為南海普陀山傳奇異聞錄）在揚子江錢塘灣之外，大約經線東六度又二十七分，緯線北三十度又十分，距離舟山本島東六十里，蜿蜒綿亘，縱十二里，橫六里半，周圍曲折，百里

有餘。東控日本，北接登萊，南互閩粵，西通吳會，是我國東南的屏障，海港的重地。我們何幸生為中國人，若不知道我國這樣大的名山大川，枉在人間走一遭了。現在讀了此書，沒有去過的人，可以增一點解了；去過的人，可以增一點飽佛曆三五一年中秋星雲序在宜蘭